

TOU AZIÈM PATI

Lavi nan Kris-la

PRÉMIÉ SÉKSION

Vokasion moun-nan : lavi nan Éspri-a

DÉZIÈM CHAPIT

Kominoté moun-nan

1877 Vokasion ras moun-nan sé manifésté pòtré Bondié-a épi vîn transfòmé
355 dapré pòtré sèl Pitit Papa-a. Vokasion sa-a gin yon fòm pèsònèl, paské sé
chak moun yo rélé pou-l antré nan kontantman anplin Bondié-a; min tou li
konsèné tout kominoté moun-yo ansanm.

ATIK 1

Moun-nan épi Sosiété-a

I. Karaktè kominotè vokasion moun-nan kòm moun

1878 Yo rélé tout moun-yo pou yo rivé nan minm finalité-a, Bondié li-
1702 minm. Gin yon espès résanblans ant inité Pèrsòn divîn-yo épi fratènitè
moun-yo doué établi pami yo nan vérité-a ak rinmin-an (cf. GS 24, § 3).
Rinmin pou prochain-an pa kapab séparé ak rinmin pou Bondié-a.

1879 Moun-nan bézouin lavi sosial-la. Sé pa kichòy ki vîn ajouté parapò a
1936 moun-nan, sé yon égzijans natu li-a. Nan échanj avèk lòt-yo, nan sèvis
youn bay lòt épi nan dialòg avèk frè-yo, moun-nan dévloppé tout fakilté-l
yo ; konsa li rivé réponn vokasion-l nan (cf. GS 25, § 1).

1880 Yon *sosiété* sé moun-yo ki relié ansanm yon fason òganizé ak yon
771 prinsip inité ki dépasé yo chak. Sosiété-a, kòm group ki an minm tan vizib
épi invizib, li diré nan tan-an : li ranmasé sa-k pasé-yo épi li préparé sa k-
ap vini-yo. Palintèmediè-l, chak moun tounin « éritié », li résévoua « ta-

lan » ki anrichi idantité-l épi li doué ogmanté frui-l yo (cf. Lc 19, 16. 19). Sé an tout jistis chak moun doué dévoué pròp tèt-li pou kominoté li patisi-pé ladan yo-a épi respékté otorité-yo ki gin responsabilité byin komin-an.

- 1881
1929 Chak kominoté défini objéktif-li épi obéyi règ spésifik ki sot nan sa kòm konsékans, min « prinsip, sijè épi finalité tout òganizasion sosial-yo sé *moun-nan kòm moun* épi sé sa li doué yé » (GS 25, § 1).
- 1882
1913 Kèk group sosial, tankou fanmi-an épi vil-la, korésponn ak natu moun-nan pi dirèktéman. Yo nésésè pou li. Pou ankourajé plis moun patisipé nan lavi sosial-la, sé pou yo favorizé asosiasion ak òganizasion yo kapab chouazi libréman « pou rézon ékonomik épi sosial, pou rézon kiltirèl épi détant, pou spò, pou divès profésion-yo, pou rézon politik ; ki kapab konsèné soua yon sèl nasion soua tout pèp-yo » (MM 60). « *Sosyalizasion* » sa-a éksprimé an minm tan tandans natirèl ki pousé moun-yo asosié ansanm pou yo kapab rivé jouinn objéktif ki dépasé kapasité individuèl-yo. Sa dévlopé kalité moun-yo, sitou sans inisiativ épi responsabilité-a. Sa édé pou protèjé doua yo ginyin-yo (cf. GS 25, § 2 ; CA 12).
- 1883
2431 Lavi sosial-la (sosyalizasion-an) gin danjé ladan-l tou. Yon intèvansion Léta ki t-a pousé trò louin kapab ménasé libèté ak inisiativ pèsonèl-yo. Doktrîn sosial l'Égliz-la té élaboré prinsip yo rélé « *subsidiarité* »-a. Daprè prinsip sa-a yo déklaré « yon sosiété ki sou yon plan pi ro pa doué anvayi lavi intèn sosiété ki nan yon plan pi ba-a épi rétiré pròp responsabilité li ginyin-an, min li doué okontrè, lè sa nésésè, soutni-l épi édé-l pito pou aksion-l kapab koòdoné ak rèspati sosiété-a, sètadi pou-l vîn an fonksion byin komin-an » (CA 48 ; cf. Pie XI, enc. "Quadragesimo anno").
- 1884
307
302 Bondié pa-t vlé kinbé pou pròp tèt pa-l égzèsis tout pouvoua-yo. Li té rinmèt bay chak kréatu fonksion li t-a kapab égzèsé-a daprè kapasité pròp natu-li. Sé pou yo imité fason pou gouvènè sa-a nan lavi sosial-la. Fason Bondié aji antan l-ap gouvènè tè-a ki témouagné tèlman konsidèrasion aléga libèté moun-nan, t-a doué inspiré sajès moun k-ap gouvènè kominoté-yo. Yo doué konpòté-yo tankou minis (sèvitè) providans Bondié-a.
- 1885 Prinsip subsidiarité-a kanpé kont tout fòm koléktivism (collectivisme). Li trasé limit intèvansion Léta-a. L-ap chèché minnin nan armoni (bòn antant) rélasion ant individu-yo épi sosiété-yo. Tandans-li sé rivé établi yon véritab lòd intènasional.

II. Konvèsion-an épi sosiété-a

- 1886 Sosiété-a vrèman nésésè pou vokasion moun-nan réalizé éféktivman. Pou rivé nan objéktif sa-a, sé pou yo respékté yérarchi valè ki kòrèk-la k-

- 1779 ap « soumèt bagay matérièl épi natirèl-yo anba bagay ki anndan-yo épi ki spirituèl-yo » (CA 36) :
- « Sé poutèt sa, sosiété moun-yo [...] sé pou yo konsidéré-l toudabò tankou kichòy ki konsèné sitou nanm-nan ; palintèmediè-l moun-yo ki kléré ak limiè vérité-a patajé youn ak lòt konésans réalité-yo ; yo kapab défann doua-yo épi égzékité dévoua-yo ; yo pousé chèché byin nanm-yo ; yo jouinn yon plézi ki kòrèk ansanm poutèt ninpòt sa ki bèl sou ninpòt ki fòm ; ak volonté san rété yo gin panchan pou yo patajé sa-k pi bon nan yo ak lòt-yo ; yo fè éfò pou byin yo ouè nan nanm lòt-yo yo mété yo nan nanm pa-yo. Byin sa-yo minm ki aji ansanm, y-ap dirijé tout bagay an minm tan, sa-k konsènè doktrîn-yo, réalité ékonomik-la, òganizasion sitouayin-yo, aktivité ak réjim politik-yo, lòd laloua-yo, épi tout lòt rès aspè pa déyò-yo ki fòmé kominoté moun-yo épi ki toujou ap dévlopé » (PT 35).
- 1887 Antan yo mété mouayin-yo ak finalité-yo alanvè (cf. CA 41), yo rivé jiskaské yo bay sa-k sèlman yon mouayin oubyin yon kondision minm valè ak dènié finalité-a, oubyin yo konsidéré moun-yo kòm sinq mouayin parapò a finalité-a, sa produi strikti ki injis ki « fè lavi dapré prinsip krétyin-an vîn difisil oubyin prèské inposib, an konfòmité ak lod Léjislaté ki anlè nèt-la » (Pie XII, discours 1^{er} juin 1941).
- 1888 Sé poutèt sa yo doué chèché apuiyé sou kapasité spirituèl épi moral moun-yo épi sou égzijans pèmanan pou yon *konvèsion kè yo* (conversion intérieure), pou kapab rivé jouinn chanjman sosial-yo k-ap vrèman nan sèvis moun-nan. Rékonèt priorité konvèsion kè-a pa éliminé nan okinn fason obligasion pou apliké rémèd ki nésésè-yo, okontrè li égzijé-l, pou konfòmé òganizasion ak kondision lavi-yo ak prinsip jistis-la, lè sé yo minm k-ap pousé al fè péché, konsa angiz yo tounin obstak pou byin-an sé yo ki favorizé-l (cf. LG 36).
- 1889 San sékou lagras-la, moun-yo pap kapab « distingé chémin ki pi souvan jinnin-an ant lachté nanm ki bat ba dévan mal-la, sou yon bò, épi, sou lòt bò-a, violans-la ki multiplié mal-la antan-l gin ilizion li kapab krazé-l » (CA 25). Sé chémin charité-a, sètadi, rinmin pou Bondié épi pou prochin-an. Charité-a sé pi gran kòmandman sosial-la. Li réspékté ni lòt-la ni doua lòt-la ginyin-yo. Li égzijé pratiké jistis-la épi sé li-minm sèl ki ba nou kapasité pou nou fè-l. Li inspiré yon lavi koté nou bay pròp tèt-nou : « Moun k-ap chèché protéjé nanm-li, l-ap pèdi li; min moun ki aksépté pèdi-l, l-ap fè-l jouinn lavi » (Lc 17, 33).

RÉZIMÉ

- 1890 *Gin yon espès résanblans ant inité Pèrsòn divîn-yo épi fratènité moun-yo doué établi pami yo-a.*

- 1891 *Moun-nan kòm moun, pou-l kapab dévlopé pròp tèt-li dapré natu li, li bezouin lavi sosial-la. Kèk group sosial, tankou fanmi-an épi vil-la, korésponn ak natu moun-nan pi dirèktéman.*
- 1892 *« Pouinn-dépa (prinsip), sijè épi finalité tout òganizasion sosial-yo sé moun-nan kòm moun épi sé sa li doué yé » (GS 25, § 1).*
- 1893 *Sé pou yo ankourajé plis moun patisipé nan asosiasion ak òganizasion yo kapab chouazi libréman.*
- 1894 *Dapré prinsip subsidiarité-a, ni Léta-a ni yon sosiété ki pi gran pa doué pran plas inisiativ ak réponsabilité moun-yo épi kòporasion intèmediè-yo.*
- 1895 *Sosiété-a doué ankourajé pratik vèrtu-yo, li pa doué tounin yon anpèchman pou yo. Sé yon yérarchi valè-yo ki kòrèk ki doué inspiré-l.*
- 1896 *Koté péché-a pèvèti klima sosial-la, sé pou yo chèché apuiyé sou konvèsion kè-yo épi sou lagras Bondié-a. Charité-a pousé pou fè réfòm ki rétabli jistis-la. Késion sosial-la pa gin solision andéyò Évanjil-la (cf. CA 3).*

[◀Atik
anvan-an](#)

[Gid jénéral-la](#)

[Atik▶
après-a](#)